



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: administracija@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2017-15/10
N° Pr. 2170-67-02-17-3

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 4, 19 e 26 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XXXIX Sessione per corrispondenza, tenutasi tra il 10 e l'11 maggio 2017, dopo aver esaminato la Proposta di finanziamento del Progetto *“Quindici anni della Legge 21 marzo 2001, N° 73, recante “Interventi a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia”: Capitalizzazione degli investimenti, dei progetti, delle iniziative e delle attività realizzate dal 2001 al 2016”*, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

11 maggio 2017, N° 377,

“Quindici anni della Legge 21 marzo 2001, N° 73, recante “Interventi a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia”: Capitalizzazione degli investimenti, dei progetti, delle iniziative e delle attività realizzate dal 2001 al 2016”

1. Si approva il Progetto *“Quindici anni della Legge 21 marzo 2001, N° 73, recante “Interventi a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia”: Capitalizzazione degli investimenti, dei progetti, delle iniziative e delle attività realizzate dal 2001 al 2016”* da finanziarsi con i mezzi derivanti dalla ridestinazione a valere sui fondi di cui alla Legge 19/91 e successive estensioni e rifinanziamenti, Convenzione 2013, di competenza dell'Unione Italiana, in allegato, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si trasmette al *Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia* la Proposta di Progetto *“Quindici anni della Legge 21 marzo 2001, N° 73, recante “Interventi a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia”: Capitalizzazione degli investimenti, dei progetti, delle iniziative e delle attività realizzate dal 2001 al 2016”* (in allegato).
3. La Proposta di Progetto *“Quindici anni della Legge 21 marzo 2001, N° 73, recante “Interventi a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia”: Capitalizzazione degli investimenti, dei progetti, delle iniziative e delle attività realizzate dal 2001 al 2016”* (in allegato) è trasmessa al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine del giorno della prossima seduta dell'Assemblea dell'Unione Italiana.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Il Presidente
Maurizio Tremul

Fiume, 11 maggio 2017

Recapitare:

- Al Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia.
- Ai membri della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
- Al Presidente dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Roberto Palisca.
- Al Vicepresidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Paolo Demarin.
- Al Segretario Generale dell'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva, Dott.ssa Christiana Babić.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig. Marin Corva.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.



UNIONE ITALIANA

Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Ujarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume

Quindici anni della Legge 21 marzo 2001, N° 73, recante “Interventi a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia”: Capitalizzazione degli investimenti, dei progetti, delle iniziative e delle attività realizzate dal 2001 al 2016

Sono trascorsi 15 anni da quando il Parlamento italiano ha varato la Legge 21 marzo 2001, N° 73, recante “*Interventi a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia*”.

In questi anni numerosi sono stati gli investimenti, i progetti, le iniziative e le attività realizzate grazie ai finanziamenti che l'Italia destina annualmente in favore della Comunità Nazionale Italiana in Slovenia e in Croazia.

Nell'intento di valorizzare quanto è stato fatto con queste importanti risorse, dal 2001, data di approvazione della citata Legge, al 2016, si desidera realizzare una pubblicazione che raccolga, in maniera sintetica, accattivante e facilmente fruibile, gli interventi più significativi realizzati in questi tre lustri.

Sarà quindi necessario effettuare una ricerca d'archivio, creare una banca dati e un catalogo fotografico e audiovisivo, documentare gli interventi realizzati, scrivere i testi esplicativi, predisporre l'impostazione grafica e l'impaginazione, stampare il libro (da veicolare anche in formato digitale), presentarlo al pubblico e inviarlo ad un elenco mirato e ragionato di destinatari.

S'intende altresì realizzare un video-documentario che, attraverso spezzoni d'archivio di TV Capodistria, documenti gli interventi realizzati.

Al termine sarà realizzata e allestita una Mostra itinerante che, attraverso un approccio multimediale e innovativo, presenti al più vasto pubblico i risultati raggiunti.

Unione Italiana

Fiume, 10 maggio 2017

PROGETTO
QUINDICI ANNI DELLA LEGGE 21 MARZO 2001, N° 73, RECANTE
“INTERVENTI A FAVORE DELLA MINORANZA ITALIANA IN SLOVENIA E IN
CROAZIA”:
CAPITALIZZAZIONE DEGLI INVESTIMENTI, DEI PROGETTI, DELLE INIZIATIVE
E DELLE ATTIVITÀ REALIZZATE DAL 2001 AL 2016

VOCI DI SPESA **EURO**

PUBBLICAZIONE

COMPENSO REDATTORE (RICERCA E STESURA TESTI)	7.200,00
SERVIZIO GRAFICO PUBBLICAZIONE	1.500,00
SERVIZIO STAMPA PUBBLICAZIONE (1.000 COPIE)	3.300,00
SERVIZIO FOTOGRAFICO PER PUBBLICAZIONE/MOSTRA	1.600,00
SERVIZIO GRAFICO INVITO EVENTO PRESENTAZIONE DELLA PUBBLICAZIONE	100,00
SERVIZIO STAMPA INVITO EVENTO PRESENTAZIONE DELLA PUBBLICAZIONE	300,00
SPESE POSTALI	300,00
RINFRESCO EVENTO DI PRESENTAZIONE	700,00
TOTALE - PUBBLICAZIONE	15.000,00

MOSTRA MULTIMEDIALE ITINERANTE

REALIZZAZIONE E STAMPA PANNELLI MOSTRA (30mx2,30m)	6.900,00
REALIZZAZIONE VIDEO MULTIMEDIALE PROMOZIONALE MOSTRA	2.600,00
ROLL-UP, MANIFESTO E STRISCIONE MOSTRA	600,00
SPESE TRASPORTO MOSTRA 5 LOCALITA'	1.200,00
MANOVALANZA PER TRASPORTO E MONTAGGIO MOSTRA 5 LOCALITA'	1.000,00
SERVIZIO GRAFICO INVITO MOSTRA	200,00
SERVIZIO STAMPA INVITO TRILINGUE MOSTRA 5 LOCALITA'	1.000,00
SPESE POSTALI	1.000,00
SPESE TRADUZIONE TESTI – SLO/HR	500,00
RINFRESCO EVENTI INAUGURAZIONE MOSTRA 5 LOCALITA'	2.500,00
TOTALE - MOSTRA ITINERANTE	17.500,00

VIDEO

REALIZZAZIONE VIDEO - SPEZZONI D'ARCHIVIO, TV CAPODISTRIA. SPESE DI MONTAGGIO	3.000,00
TOTALE - VIDEO	3.000,00

TOTALE COMPLESSIVO (tutti gli importi sono al lordo di tasse, imposte, contributi, IVA/DDV/PDV, ecc.) **35.500,00**

RIDESTINAZIONE ECONOMIE REALIZZATE: CONVENZIONE MAECI-UI-UPT (maggio 2017)

in euro

Anno Convenzione	N.Contratto/ Atto/Annesso/ Atto di cott.fid.	Oggetto	Destinatario	Importo da ridestinare al lordo	Mezzi sul c/c UI-Mezzi al MAECI
2013	Atto 34	Valorizzazione delle attività artistiche, culturali italiane diffusione e promozione della lingua e cultura italiana	Comunità degli Italiani	35.500,00	c/c UI
TOTALE 2013				35.500,00	